



**CONSENT TO COLLECT BIOLOGICAL SAMPLES FOR ELIMINATION PURPOSES**

Date: \_\_\_\_\_ Time: \_\_\_\_\_ Location: \_\_\_\_\_ R.D.#: \_\_\_\_\_

I, \_\_\_\_\_, have been advised, and understand, that I have a constitutional right to refuse to allow biological evidence (e.g., blood, hair and buccal cells) to be taken without a Judicial Court Order first being obtained. I have been further advised and understand that I have the right to refuse to consent to these procedures.

Having been advised and fully understanding these rights, I hereby authorize and give my consent to \_\_\_\_\_ to obtain these biological samples. These samples will be turned over to the members of the Chicago Police Department identified below:

Detective(s) \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_

I understand that these samples will be presented to the Illinois State Police Forensic Center, or other appropriate laboratories for analysis. ***I understand that this analysis will be used only to eliminate unknown DNA recovered during the investigation and that the sample will be destroyed following the analysis. I further understand that the profile will not be uploaded into the FBI CODIS database as to do so would be a violation of the CODIS guidelines.***

My signature on this document thereby declares that my consent to take these specimens is being given to the above named member(s) of the Chicago Police Department knowingly, voluntarily and without threats, promises or duress of any kind.

Witness(es) Signature(s)

\_\_\_\_\_  
Signature of Biological Evidence Donor

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Address

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Date



**CONSENTIMIENTO PARA OBTENER MUESTRAS BIOLÓGICAS PARA  
PROPÓSITOS DE ELIMINACIÓN**

Fecha: \_\_\_\_\_ Hora: \_\_\_\_\_ Lugar: \_\_\_\_\_ R.D.#: \_\_\_\_\_

Yo, \_\_\_\_\_, he sido aconsejado, y comprendo, que tengo el derecho constitucional de negarme a permitir que se obtenga evidencia biológica (sangre, pelo, y células bucales) sin que primero obtengan una orden judicial de la corte. He sido aconsejado aún más y comprendo que tengo el derecho a negarme a dar mi consentimiento para estos procedimientos.

Habiendo sido aconsejado y comprendiendo completamente estos derechos, yo autorizo y doy mi consentimiento a \_\_\_\_\_ para que obtenga estas muestras biológicas. Estas muestras serán entregadas a siguientes miembros del Departamento de Policía de Chicago:

Detective(s) \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_

Yo entiendo que estas muestras se presentarán al Centro de Ciencia Forense de la Policía del Estado de Illinois o a otros laboratorios apropiados para el análisis. ***Entiendo que este análisis se utilizará sólo para eliminar el ADN desconocido que haya sido recuperado durante la investigación y que la muestra será destruida después del análisis. Además, entiendo que el perfil de ADN no será archivado en la base de datos FBI CODIS, ya que hacerlo sería una violación de las directrices del FBI.***

Con mi firma en este documento declaro que estoy dando mi consentimiento para que los miembros del Departamento de policía nombrados anteriormente tomen estos especímenes con mi conocimiento, voluntariamente y sin amenazas, promesas, ni coacción de ningún tipo.

Firma(s) de testigo(s)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Firma del donante de evidencia biológica

\_\_\_\_\_  
Dirección

\_\_\_\_\_  
Fecha



## ZGODA NA POBRANIE PRÓBEK BIOLOGICZNYCH W CELACH ELIMINACYJNYCH

Data: \_\_\_\_\_ Godzina: \_\_\_\_\_ Miejsce: \_\_\_\_\_ Nr R.D.: \_\_\_\_\_

Ja, \_\_\_\_\_, zostałem(-am) poinformowany(-a) i rozumiem, że przysługuje mi konstytucyjne prawo do odmowy pobrania ode mnie biologicznych materiałów dowodowych (np. krwi, włosów i komórek nabłonka jamy ustnej) bez uprzedniego przedstawienia mi nakazu sądowego. Zostałem(-am) również poinformowany(-a) i rozumiem, że przysługuje mi prawo odmowy wyrażenia zgody na wykonanie tych czynności.

Będąc poinformowanym(-ą) o tych prawach i w pełni ich świadomym(-ą), niniejszym udzielam swojej zgody \_\_\_\_\_ na pobranie ode mnie próbek wyżej wymienionych materiałów biologicznych. Próbkę te zostaną przekazane funkcjonariuszom Wydziału Policji miasta Chicago wymienionym poniżej:

Detektyw(i) \_\_\_\_\_ i \_\_\_\_\_

Rozumiem, że pobrane ode mnie próbki zostaną przekazane do analizy w policyjnym centrum medycyny sądowej stanu Illinois (Illinois State Police Forensic Science Center) lub innych odpowiednich laboratoriach kryminalistycznych. **Rozumiem, że analiza zostanie przeprowadzona wyłącznie w celu eliminacji niezidentyfikowanych profili DNA pochodzących ze śladów ujawnionych podczas śledztwa i że po przeprowadzeniu analizy próbki zostaną zniszczone. Rozumiem również, że mój profil DNA nie zostanie umieszczony w bazie danych FBI CODIS, ponieważ stanowiłoby to naruszenie zasad CODIS.**

Podpisując niniejszy dokument, oświadczam, że swojej zgody na przekazanie pobranych ode mnie próbek biologicznych wyżej wymienionym funkcjonariuszom Wydziału Policji miasta Chicago udzielam świadomie i dobrowolnie oraz że decyzja o udzieleniu tej zgody nie została przeze mnie podjęta w wyniku aktów zastraszania, obietnic ani zastosowania wobec mnie jakichkolwiek innych środków nacisku lub przymusu.

Podpis(y) świadka(-ów)

\_\_\_\_\_  
Podpis dawcy materiałów biologicznych

\_\_\_\_\_  
Adres

\_\_\_\_\_  
Data



### 采集生物样本以作排除用途同意书

日期: \_\_\_\_\_ 时间: \_\_\_\_\_ 地点: \_\_\_\_\_ RD 编号: \_\_\_\_\_

本人, \_\_\_\_\_, 已获知并理解本人具有宪法权利, 可以拒绝相关人员在没有法院司法命令的情况下采集本人的生物证据 (例如血液、毛发和口腔细胞)。本人进一步获知并理解, 本人有权利拒绝同意配合这些程序。

在知晓并充分理解这些权利的情况下, 本人特此授权并同意 \_\_\_\_\_ 获取这些生物证据样本。这些样本将被移交至下述芝加哥警察局 (Chicago Police Department) 的成员:

警探 \_\_\_\_\_ 和 \_\_\_\_\_

本人理解, 这些样本将被送至伊利诺伊州警方司法鉴定科学中心 (Illinois State Police Forensic Science Center), 或其他适当的实验室进行分析。 **本人理解, 此分析将仅用于排除在调查过程中重新获得的未知DNA, 并且样本将在完成分析后被销毁。本人进一步理解, 该档案不会被上传至联邦调查局 (Federal Bureau of Investigation, FBI) DNA 联合检索系统 (Combined DNA Index System, CODIS), 因为这样做将违反CODIS 指导方针。**

本人在此文件上签名, 即特此声明本人在知情、自愿的情况下同意上述芝加哥警察局成员采集这些样本, 本人并未受到任何威胁、承诺或任何形式的胁迫。

见证人签名

生物证据供体签名

\_\_\_\_\_

地址

\_\_\_\_\_

日期



## الموافقة على جمع العينات البيولوجية لأغراض الاستبعاد

التاريخ: \_\_\_\_\_ الوقت: \_\_\_\_\_ الموقع: \_\_\_\_\_ البحث والتطوير #: \_\_\_\_\_

أقر أنا \_\_\_\_\_ بأنه تم إخطاري، وفهمت، أن لدي حقًا دستوريًا لرفض السماح بأخذ الأدلة البيولوجية (مثل عينات الدم والشعر وخلايا الشدق) دون الحصول على أمر من المحكمة القضائية أولاً. لقد تم إخطاري، وفهمت، أن لدي الحق في رفض الموافقة على هذه الإجراءات. بعد أن تم إخباري بهذه الحقوق وفهمها تمامًا، أفوض وأمنح موافقتي إلى \_\_\_\_\_ للحصول على هذه العينات البيولوجية. سيتم تسليم هذه العينات إلى موظفي قسم شرطة Chicago المحددين أدناه:

المحقق (المحققون) \_\_\_\_\_ و \_\_\_\_\_

أفهم أنه سيتم تقديم هذه العينات إلى مركز الطب الشرعي التابع لشرطة ولاية Illinois، أو غيره من المختبرات المناسبة لتحليلها. **أعي أنه سيتم استخدام هذا التحليل فقط لاستبعاد الحمض النووي المجهول المكتشف أثناء التحقيق وأنه سيتم إتلاف العينة بعد التحليل. أفهم أيضًا أنه لن يتم تحميل الملف الشخصي في قاعدة بيانات FBI CODIS لأن فلن ذلك سيكون انتهاكًا لإرشادات CODIS.**

يعني توقيعي على هذه الوثيقة أن موافقتي على أخذ هذه العينات يتم تقديمها إلى العضو (الأعضاء) المذكور أعلاه في قسم شرطة Chicago عن علم وبشكل طوعي وبدون تهديدات أو وعود أو إكراه من أي نوع.

توقيع المتبرع بالأدلة البيولوجية

توقيع (توقيعات) الشاهد (الشهود)

العنوان

التاريخ